

ASOCIACIÓN COMUNITARIA UNIDA  
POR EL AGUA Y LA AGRICULTURA



ACUA



---

# MEMORIA DE LABORES 2020

# ASOCIACIÓN COMUNITARIA UNIDA POR EL AGUA Y LA AGRICULTURA



## ACUA

Barrio La Cruz, Avenida Monseñor Romero #31,  
Zaragoza, La Libertad, El Salvador, C.A.  
Tel: (503) 2314-0636, 2314-0837

### Junta Directiva de ACUA:

**Presidente:** Santiago Miranda  
**Secretaria:** María Magdalena Bolaños Ayala  
**Tesorera:** Blanca Eugenia Torres de Ortiz  
**Primer Vocal:** Jorge Melvin Martinez Reineri  
**Segundo Vocal:** Aminta Aracely Flores de Amaya  
**Director Ejecutivo:** Samuel Ventura

---

**Recopilación  
de información:** Krissia Romero  
Julio Reyes  
Ernesto Beltrán

**Elaboración:** Antonio Rodríguez López-Tercero

**Fotografías:** Archivo de ACUA/Bálsamo RTV

**Diseño y edición:** Krear-T

**Revisión:** Comunicaciones ACUA/Bálsamo RTV

# Contenido General

<b>01.</b>	Presentación	<b>P. 2</b>
<b>02.</b>	Perfil Institucional	<b>P. 3 - 5</b>
<b>03.</b>	Alcance y Cobertura Geográfica	<b>P. 6</b>
<b>04.</b>	Acciones Estratégicas y Logros	<b>P. 7</b>
<b>4.1.</b>	Organización Comunitaria y Territorial	<b>P. 8 - 15</b>
<b>4.2.</b>	Gestión Sustentable del Agua	<b>P. 16 - 22</b>
<b>4.3.</b>	Soberanía Alimentaria	<b>P. 23 - 29</b>
<b>4.4.</b>	Gestión de Riesgo y Adaptabilidad al Cambio Climático	<b>P. 30 - 32</b>
<b>4.5.</b>	Posicionamiento Institucional	<b>P. 33 - 40</b>
<b>05.</b>	Abreviaturas y Acrónimos	<b>P. 41</b>

# 01. Presentación

---

El año 2020 será recordado por el impacto de la PANDEMIA COVID-19; no obstante, haciendo una reflexión serena después de finalizar el año, constatamos las grandes implicaciones que esto significó para la construcción colectiva de grandes retos, afirmamos que ACUA en medio de las dificultades fue resiliente y acompañó a territorios, comunidades y personas en esta nueva y sorpresiva realidad.

En 16 años de vida, la Asociación Comunitaria Unida por el Agua y la Agricultura - ACUA- ha acompañado las comunidades en los grandes desafíos que la crisis ambiental demanda, construyendo y fortaleciendo el tejido social desde el espíritu de los Acuerdos de Paz, desde el espíritu de ser garantes de los Derechos Humanos, en especial, del derecho humano al agua y la alimentación. En el 2020 desarrollar nuestro compromiso con la Misión y Visión de ACUA, en medio de una realidad tan compleja, ha significado reinventarnos desde la construcción de nuevos desafíos y con la certeza de nuestra cercanía y empatía con las familias, las comunidades y sus anhelos de vivir con derechos.

En medio del contexto adverso, ACUA no solo ha respondido a los desafíos de la pandemia, sino que también tuvo que enfrentar dos acontecimientos ambientales de fuerte impacto en nuestras comunidades: las tormentas “Amanda” y “Cristóbal”. Estos sucesos, nos hacen reflexionar en nuestro trabajo de lo importante y relevante del compromiso por los temas históricamente trabajados: Agua, soberanía alimentaria, organización, derechos humanos, género, incidencia, alianzas entre otros.

ACUA presenta la Memoria de Labores 2020, agradeciendo a las personas y organizaciones que han sido parte del trabajo para mejorar las condiciones de vida de las personas y su dignidad, en especial agradecer la cooperación solidaria por responder a los impactos de la pandemia y las tormentas que generó doble impacto en las comunidades donde trabajamos.

En el año 2020 para ACUA **#LaSolidaridadNosAbraza**.

## 02. Perfil Institucional

---

**ACUA** se constituyó jurídicamente en febrero de 2005, sus Estatutos fueron publicados en el Diario Oficial Tomo No. 371, trabaja con la modalidad de planes estratégicos y el vigente corresponde a 2016- 2020, tiene cinco líneas de acción, teniendo como principal destinatario los sectores más desfavorecidos de la población en la vertiente sur de la cordillera del Bálsamo (sur de La Libertad, Sonsonate y San Salvador), desde la agenda del Foro del Agua se apoya a las 7 Mesas Territoriales y 5 Redes de Juntas de Agua en 12 departamentos del país.

En sus 16 años de trabajo, ACUA se ha conformado como una institución con personalidad, autonomía y relaciones de cooperación a nivel nacional e internacional con la finalidad de facilitar procesos organizativos en los territorios, generando capacidades locales en los liderazgos comunitarios para contribuir a mejorar las condiciones de vida de las familias rurales en los sectores: ambiental, social, político y económico.

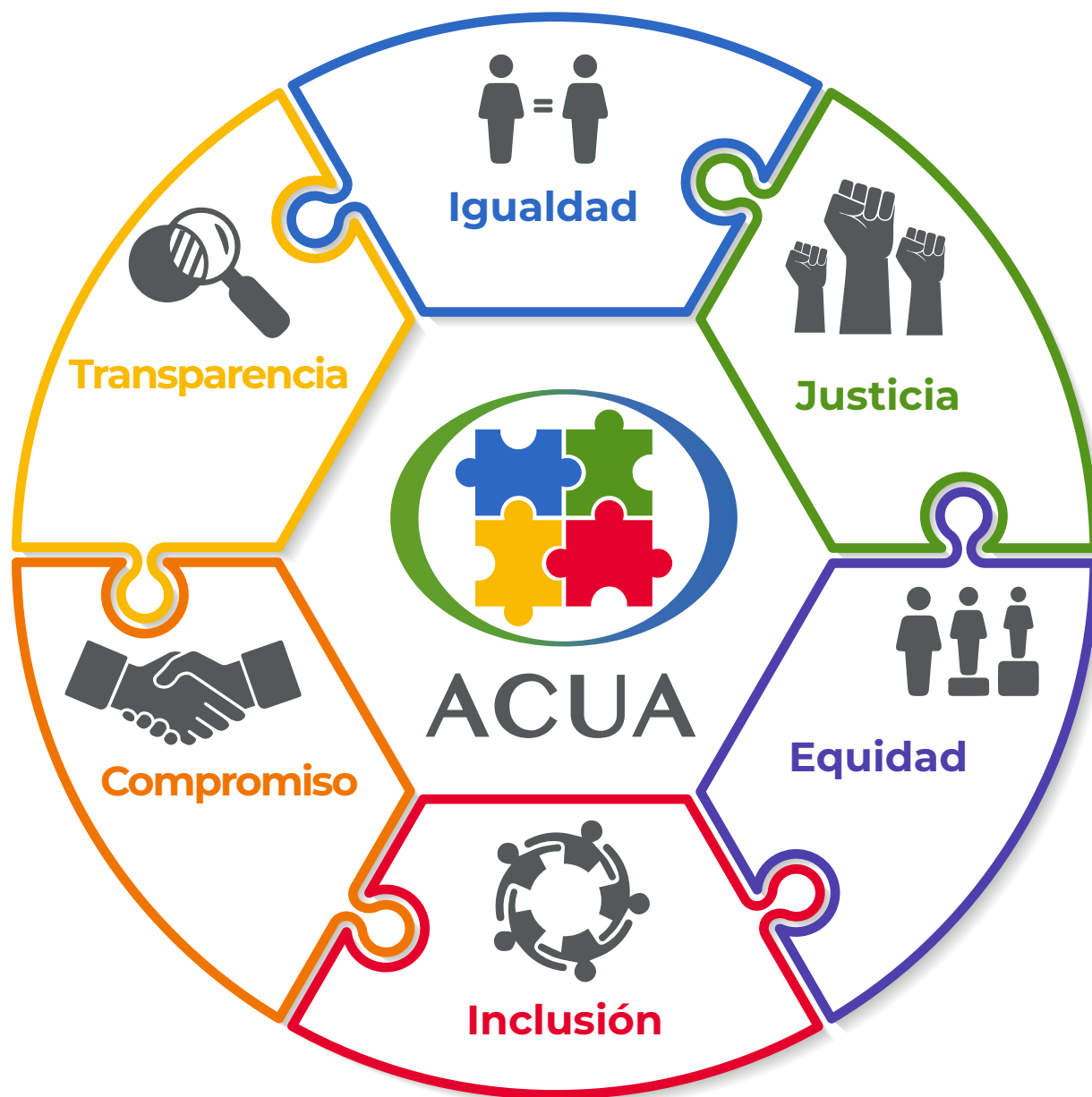
### Misión

Somos una organización solidaria, transparente e inclusiva, comprometida con la justicia social, la igualdad de género y la equidad, que fortalece las capacidades de la población vulnerable y empobrecida para la exigibilidad de sus derechos y la gestión alternativa del territorio, con énfasis en la sustentabilidad del agua y la soberanía alimentaria.

### Visión

Ser una organización consolidada y reconocida por la construcción de sujeto político para el ejercicio pleno de derechos desde la Cordillera del Bálsamo.

# Valores



# LÍNEAS Y OBJETIVOS ESTRATÉGICOS

## Organización Comunitaria y Territorial

**Objetivo:** Fortalecer un tejido social comprometido para la exigibilidad de derechos y la reivindicación de una vida digna.

1

## Gestión Sustentable del Agua

**Objetivo:** Potenciar capacidades territoriales para la sustentabilidad y exigibilidad del Derecho Humano al agua.

2

## Soberanía Alimentaria

**Objetivo:** Fortalecer la base organizativa y productiva de las familias rurales para la reivindicación del derecho humano a la alimentación.

3

## Gestión de Riesgo y Adaptabilidad al Cambio Climático

**Objetivo:** Potenciar la resiliencia comunitaria para enfrentar la degradación ambiental y los impactos del cambio climático.

4

## Posicionamiento Institucional

**Objetivo:** Consolidar la institucionalidad, el posicionamiento político y la sostenibilidad de los procesos.

5

# 03. Alcance y Cobertura Geográfica

Cobertura Geográfica *		Alcance Poblacional		
Municipio	Comunidad	Mujeres	Hombres	Total
Comasagua	17	316	379	695
Huizúcar	10	645	681	1,326
Nuevo Cuscatlán	1	8		8
Puerto La Libertad	23	2,697	1,978	4,675
San Jose Villanueva	2	84	74	158
Zaragoza	6	42	34	76
Santa Tecla	4	384	365	749
Talnique	1	54	57	111
Colón	1	51	37	88
San Juan Opico	1	21	6	27
San Julián	1	265	235	500
Cuisnahuat	8	194	130	324
Panchimalco	14	2,114	1,761	3,875
<b>TOTALES</b>	<b>89</b>	<b>6,875</b>	<b>5,737</b>	<b>12,612</b>

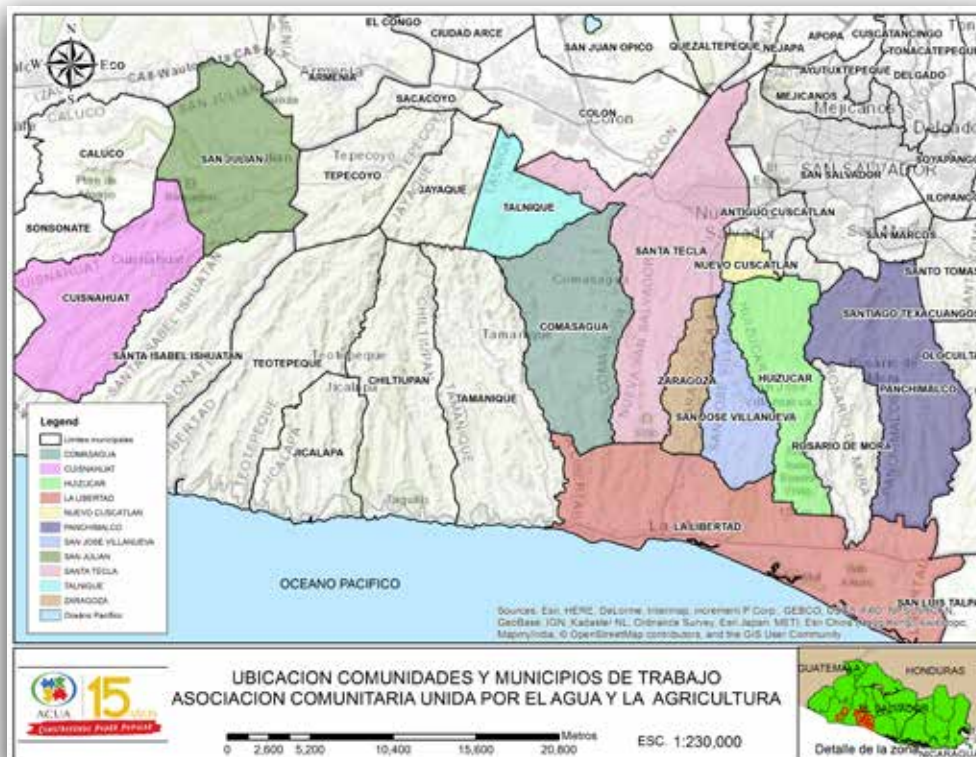
\*No se incluye el acompañamiento a las Mesas Territoriales y Redes de Juntas de Agua, del Foro del Agua

**13**

Municipios

**89**

Comunidades





# 04. ACCIONES ESTRATÉGICAS Y LOGROS





# 4.1

## Organización Comunitaria y Territorial

## 4.1 ORGANIZACIÓN COMUNITARIA Y TERRITORIAL

Para ACUA es prioridad, conformar y articular la organización comunitaria y territorial incorporando a las mujeres y las juventudes en los espacios de toma de decisiones. Para el acompañamiento y el trabajo definió su estrategia de abordaje en 4 fases:



**Sensibilización:** Implica un proceso que promueva la sensibilización y concientización de las personas, sobre temas o problemáticas que les animen y motiven a estar organizadas, a involucrarse en organizaciones dentro de su comunidad, para velar por sus derechos, defender su territorio y/o aportar al desarrollo comunitario.

**Formación:** Implementación de jornadas o talleres formativos sobre , defensa de derechos humanos, de género, ambientales, sociales, políticas.

**Fortalecimiento organizativo:** Acompañamiento, asesoría y facilitación de procesos que mejoren el funcionamiento de las estructuras organizativas, seguimiento y apoyo para la sistematización.

**Articulación Territorial:** Proceso de promoción e inducción para que las estructuras comunitarias, se incorporen, participen y hagan incidencia dentro de espacios organizativos de segundo nivel, ya sea municipales, territoriales o nacionales.

En este contexto, se dio acompañamiento y fortalecimiento de 29 ADESCOS de 5 municipios por medio de la implementación de estrategias organizativas y seguimiento organizativo y político (feminismo) de 30 comités de mujeres de 4 municipios para el fortalecimiento de sus capacidades y la base comunitaria.

## Acciones desarrolladas con ADESCOS

- Se acompañó a 29 ADESCOS de 5 municipios priorizados en el acompañamiento de entrega de insumos alimenticios y bioseguridad en el marco de la crisis por la Pandemia Covid-19.
- Acompañamiento organizativo y político a 158 Juntas de agua por medio de la implementación de la estrategia organizativa comunitaria (sensibilización, formación política, fortalecimiento organizativo y articulación comunitaria) promoviendo su vinculación a la ASAPS.
- Desarrollo de visitas y jornadas de sensibilización comunitaria con enfoque de género para la creación de 2 juntas de agua en el municipio de La Libertad.
- Desarrollo de visitas y jornadas de sensibilización comunitaria de seguimiento a 8 juntas de agua de 3 municipios enfocadas a la defensa de su sistema de agua y su vinculación a la ASAPS. Se apoyó con jornadas de fortalecimiento organizativo como revisión de documentos legales, realización de asambleas informativas y seguimiento a reuniones ordinarias de junta directiva.

## Acciones desarrolladas con Comités de mujeres

- Desarrollo de visitas y jornadas de sensibilización comunitaria con comités de mujeres. Con los comités de mujeres se impulsaron las siguientes actividades: jornadas de diagnóstico sobre los impactos del Covid-19, realización de procesos de formación en género, denuncias de casos de violencia contra las mujeres durante la cuarentena y reuniones ordinarias de los comités. En total fueron 250 mujeres participantes en los procesos. Desde la coordinación con estos comités, se logró promover la organización de las mujeres para que puedan visibilizar sus necesidades estratégicas, y a la vez se articularon acciones que beneficiaron a sus familias a través de la implementación de los huertos caseros. Asimismo, se logró apoyar a 70 mujeres en talleres de autocuidado con el fin de poder fortalecer su autoestima y brindar apoyo psico emocional.
- Se acompañó a 12 estructuras comunitarias en formación de género y masculinidades en donde participaron un total de 150 mujeres y 30 hombres en 14 jornadas de formación.

## Acciones conjuntas ADESCOS, Juntas de Agua, Comités de mujeres

- Implementación de círculos de formación política con 11 juntas de agua de 4 municipios para la defensa del derecho humano al agua (Réplicas a nivel comunitario de la escuela del agua).
- Jornadas de círculos de análisis de la realidad/ jornadas de análisis de los impactos por el covid19 con la participación de 80 mujeres de de los municipios de Huizúcar y La Libertad.
- Procesos de diagnóstico de riesgos con ASAPS y LILMUJERES y generación de medidas de seguridad para defensores y defensoras de derechos humanos con la participación de 22 mujeres y 12 hombres.
- Plan de sensibilización en derechos humanos con ASAPS y asociaciones de mujeres, un proceso de cinco jornadas con la participación de 20 mujeres y 20 hombres de 4 asociaciones de mujeres y 1 comité de agua de 14 comunidades de los municipios de Huizúcar, Comasagua y La libertad.
- Diagnóstico de riesgo, con 16 sistemas de agua socios de AGUASUCHI.
- Diagnóstico de género: Se realizó una jornada con 19 mujeres y 6 hombres de ASAPS, CORCULL, AMC, AMH, LILMUJERES, para analizar las relaciones de poder al interior de las estructuras y ver los avances sobre equidad e igualdad de género.

## Fortalecimiento y articulación territorial

- Acompañamiento y fortalecimiento organizativo a 3 Asociaciones de Mujeres (AMC, AMH y LILMUJERES) en la dinamización de su trabajo operativo y formación política en la defensa de los derechos de las mujeres.
- Desarrollo del proceso de formación política con las asociaciones de mujeres para el fortalecimiento de sus capacidades en la defensa de sus derechos (Elaboración del Plan estratégico institucional de LILMUJERES)
- Atención psicosocial a personas de las Asociaciones de Mujeres, ASAPS y CORCULL. Un total de 131 sesiones con la participación de 15 mujeres y 1 hombre, todos ellos defensores y defensoras de derechos humanos.
- Foro sobre derechos de las mujeres en el marco del 25 de noviembre, día internacional contra la violencia hacia las mujeres con la participación de las asociaciones de mujeres AMC, LILMUJERES, AMH, un total de 150 mujeres.

- ▶ Por otro lado, se implementaron 2 talleres vocacionales (Panadería y Cosmetología) con el apoyo de AMH, para involucrar a nuevas mujeres con la asociación. En estos procesos se logró contar con 40 mujeres que fueron integradas a los comités de Ojo de Agua, El Izote, Tilapa y Casco Urbano. Algunas de ellas, son mujeres jóvenes. AMH se encuentra activa en la MTCB y en la RETAR, así como se mantienen persistentes en la mesa nacional de mujeres rurales.
- ▶ En el caso de Panchimalco, se articuló el trabajo con ACOPANCHI. Se realizaron reuniones de seguimiento a la Junta Directiva y se implementó un proceso formativo a las socias para mejorar la calidad de sus productos para la comercialización.
- ▶ Asimismo, podemos destacar el trabajo de las socias de ACOPANCHI en la obtención del diseño y aprobación de su marca de producto, contar con su registro contable aprobado por el INSAFOCOP. Es importante destacar el fortalecimiento de la asociación en asuntos administrativos de comercialización y participación activa de nuevos miembros. Asimismo, se ha mantenido activa en la Mesa de Artesanos, en la que se han realizado ferias y espacios de comercialización para sus productos.
- ▶ Se realizaron jornadas de acompañamiento a las reuniones ordinarias de las juntas directivas de las asociaciones de mujeres de los municipios de Huizúcar, Comasagua y la Libertad con participación de 96 mujeres.
- ▶ Jornadas comunitarias sobre transformación de conflictos con LILMUJERES con la participación de 7 comunidades y un total de 141 mujeres.
- ▶ Fortalecimiento y seguimiento a la dinamización del trabajo, defensa de derechos y articulación de ASAPS. Desarrollo de Plan de formación organizativa comunitaria con enfoque de derechos y participación ciudadana.
- ▶ Se acompañó a ASAPS: Legalización de la Asociación Comunitaria de Agua Potable El Amatal (Amatal), quienes forman parte del sistema socios de ASAPS, que obtuvieron su personería jurídica aprobada e inscrita en el Registro de Asociaciones y Fundaciones sin fines de lucro del Ministerio de Gobernación en el mes enero de 2020.
- ▶ Desarrollo del Plan de formación con mujeres defensoras de ASAPS y Asociaciones de Mujeres sobre el uso y manejo de las TIC a nivel básico para el fortalecimiento de sus capacidades de respuesta.

## Acciones desarrolladas con MTCB



- ▶ Visibilidad de sus actividades, pronunciamientos y promoción de su participación dentro del Foro del agua.
- ▶ Seguimiento a la agenda de la MTCB para vincularlo con el acompañamiento comunitario y establecer coordinaciones.
- ▶ Posicionamiento mediático de hechos políticos. Se generaron 4

actividades de incidencia con organizaciones de Mujeres y Juntas de Agua con la participación de 196 mujeres y 33 hombres.

- ▶ Generación de hechos políticos liderados por CORCULL, ASAPS y Asociaciones de Mujeres enfocados a la defensa de derechos y el territorio, posicionados desde la MTCB.
- ▶ Coordinación y seguimiento a la creación de una red de profesionales (psicosociales, comunicaciones y derecho), para acompañar y asesorar a personas defensoras de derechos en la Cordillera del Bálsamo.

## Actividades de incidencia del Foro del Agua

- ▶ Se desarrollaron cuatro actividades: 1.- Denuncia contra oficial de información del Ministerio de Medio Ambiente; 2.- Plantón contra el proyecto urbanístico Ciudad Valle del Ángel; 3.- Presentación de pieza de correspondencia contra el proyecto Ciudad Valle del Ángel en Asamblea Legislativa; 4.- Apelación contra permiso ambiental otorgado al proyecto Ciudad Valle del Ángel, con la participación activa de más de 153 mujeres y 95 hombres de las estructuras comunitarias afectadas.
- ▶ Más de 30 denuncias sobre violaciones a los derechos humanos ante las instancias del Estado. Socialización y análisis de los estudios sobre especulación inmobiliaria e injusticia hídrica posicionando con las estructuras territoriales el enfoque hidrosocial. Estas denuncias fueron a través de las mesas territoriales, a nivel nacional que se movilizaron desde el Foro del Agua.

# Ampliación e innovación de Bálsamo RTV

- Este año, Radio Bálsamo transitó un proceso de innovación conceptual y tecnológica al integrar la producción audiovisual a la producción radiofónica y diversificar los canales y los formatos de comunicación e información para transmitir los mensajes que se quiere difundir desde la cordillera.
- La audiencia se amplió potencialmente con ese salto tecnológico, pues además de la señal en FM que da cobertura a 8 municipios de La Libertad, ahora es posible llegar a otros públicos en cualquier parte del país y el mundo y que cuenten con acceso a internet, que cada vez se vuelve más masivo.
- Este proceso de ampliación de cobertura se compone de 3 elementos que se realizaron este año:

**1. La reubicación y adecuación de Bálsamo Radio TV:** La cabina de Radio Bálsamo que estaba dentro de las instalaciones de ACUA, se trasladó al edificio de audiovisuales “Rhina Clará”, nombrado así en honor a una de las fundadoras de la institución y ubicado a 100 metros al norte de las oficinas de ACUA.

En este espacio físico, se encuentra el estudio de grabación, la cabina de la radio y las oficinas de prensa, producción radiofónica y edición de video, además de un salón de usos múltiples y una biblioteca comunitaria. Este edificio es un espacio que está al servicio de las comunidades y organizaciones de la cordillera, en donde se pueden desarrollar talleres, capacitaciones y reuniones en un espacio amplio y condiciones apropiadas, se dispone de más de 2 mil libros para cualquier persona que desee leer y participar en los espacios que ofrece la parrilla de producción y programación de Bálsamo Radio TV.

**2. La producción multimedia y difusión multiplataforma:** La producción multimedia se refiere a los diferentes formatos en los que se elaboran los mensajes educativos, formativos e informativos que se desean transmitir. La difusión multiplataforma se refiere a los diferentes canales por los que esos mensajes se difunden, siendo estos la frecuencia FM, redes sociales (Facebook, Whatsapp, Twitter, Youtube, entre otros) y próximamente, a través de una página web.

**3. La participación de la gente en Bálsamo Radio TV:** Durante la emergencia por lluvias en el país y la crisis alimentaria provocada por las medidas gubernamentales para enfrentar el COVID, mucha gente envió audios, fotos y videos sobre la situación en las comunidades. Ríos desbordados, casas y calles anegadas por el agua, familias ondeando banderas blancas sobre las carreteras, fueron parte de las imágenes que las personas enviaron a Bálsamo Radio TV para que se difundieran.



# Campañas impulsadas por Bálsamo RTV

## Realización de campaña “Mujeres que luchan por el agua”

Producción de 4 videos cortos, en la que 4 mujeres del municipio de La Libertad vinculadas a las estructuras territoriales de ASAPS, cuentan sus historias de vida. Las mujeres en sus historias comentan las dificultades que tienen por no contar con un sistema de agua, el trabajo que han realizado para tener un sistema de agua, la importancia de organizarse para resolver sus necesidades, la lucha por la no privatización del agua y el trabajo del hogar. Desde Bálsamo Radio TV se diseñó la campaña, preparando las historias, el equipo y coordinando con ASAPS y el Movimiento Ciudadano para filmar estas historias.

Elaboración de notas periodísticas y publicaciones en redes sociales para denunciar situaciones de injusticia, desigualdad o vulneración de derechos en el marco del COVID y denuncias por redes sociales a través de Bálsamo Radio TV, sobre situaciones o problemáticas que afectaban a la gente y que requerían una atención inmediata por parte de las autoridades competentes.

## Campaña “La Solidaridad nos Abraza”

Acción de visibilización del impacto a la seguridad alimentaria por el confinamiento domiciliario de las familias rurales, el protagonismo del liderazgo y organización comunitaria y la respuesta inmediata de la solidaridad de socias cooperantes de ACUA, en la cordillera del Bálsamo.

## Campaña “Cuidándonos en Comunidad”

En el mes de agosto se inició el programa denominado “Cuidándonos en Comunidad”. Se produce en formato de video para redes sociales y se transmite en vivo por la frecuencia de Radio Bálsamo. El objetivo es promover la salud mental y emocional en el contexto del COVID-19, a través del abordaje y enfoque psicosocial.

## Campaña “Ciudadanía Activa”

Espacio para hablar sobre las desigualdades e incumplimiento de derechos, donde liderazgos comunitarios opinan y denuncian violaciones a derechos humanos durante el período de emergencia de la COVID-19.



# 4.2 Gestión Sustentable del Agua



## Estudios e investigaciones:

- Elaboración y divulgación de 4 estudios (Documento de la gestión comunitaria del Agua, Impacto de la caña de azúcar, Impacto de la deforestación de la cuenca Torola, y Mapa de poder del acceso al agua en El Salvador).
- Sistematización de conflictos ambientales (a nivel nacional):** En coordinación con el Foro del Agua se sistematizaron tres conflictos de carácter emblemático: El abordaje institucional en la judicialización de casos, en el conflicto provocado por la empresa Gravas del Pacífico-Blokitubos en el departamento de La Paz, y los procesos de articulación institucional para la defensa del Valle del Ángel en la zona norte de San Salvador.
- Investigación sobre la Especulación inmobiliaria en la Cordillera del Bálsamo (Sur de La Libertad):** Son muchos los esfuerzos de denuncia que la Mesa Territorial de la Cordillera del Bálsamo ha realizado ante la destrucción de la cordillera a mano de grandes proyectos residenciales instalados en este territorio. La investigación clarifica la forma y los arreglos institucionales que se han llevado a cabo (Convenio FIHIDRO) para despojar del agua a la población del sur de la Libertad para entregársela a los megaproyectos residenciales ubicados en las partes altas de la vertiente sur de la Cordillera del Bálsamo en el departamento de La Libertad.
- Investigación sobre Especulación inmobiliaria en la Zona Norte de San Salvador:** Aunque el asidero teórico de la especulación inmobiliaria es el mismo, la Zona Norte de San Salvador tiene connotaciones distintas, con el planteamiento de un megaproyecto de alta plusvalía, bajo el concepto de microciudad. Este es el proyecto Ciudad Valle del Ángel, propiedad de la Familia Dueñas, una familia caracterizada en El Salvador por haber expropiado de sus tierras al campesinado salvadoreño y que en la actualidad está altamente vinculada con la industria del azúcar, pero también con el mercado inmobiliario. La investigación quiere dejar la ruta de los impactos de estos proyectos en la vida de las comunidades y del problema del desabastecimiento de agua.
- Dos estudios donde se abordaron los intereses estratégicos de las mujeres orientados a mejorar su participación efectiva en los espacios de decisión de las Mesas Territoriales. Se logró consolidar las mesas Territoriales de Zona Norte de San Salvador y Chalatenango.

# Promoviendo el acceso y manejo sustentable del agua y de las ecotecnologías de saneamiento.

- ▶ Participantes: Mesa Territorial de la Zona Norte de San Salvador, MT de la cuenca del Jiboa, y Red de Agua-AGUASUCHI; con una participación de 65 liderazgos (33 Mujeres y 32 hombres).
- ▶ Alternativas de saneamiento básico de aguas grises en 2 comunidades del municipio de Cuisnahuat a 520 familias (2,600 personas, 1,378 mujeres y 1,222 hombres) cuentan con acceso a la depuración de sus aguas residuales con la implementación de las alternativas de saneamiento en El Palmar (Cuisnahuat) y en San Julián.
- ▶ Implementado proceso formativo y de sensibilización en materia de higiene para el hogar y el entorno comunitario; aplicando prácticas mejoradas de saneamiento, en los municipios de Cuisnahuat y San Julián.
- ▶ Desarrollado un proceso de sensibilización en género, con la participación activa de 100 mujeres de las comunidades de Quebrada Seca y San Pedro, promoviendo entre los colectivos acciones de sororidad, empatía, el reconocimiento de sus derechos y la identificación de expresiones de violencia a fin de detener los círculos de violencia a nivel familiar y comunitario.

- ▶ Se impartieron 3 temáticas introductorias sobre el tema de género que permitió al colectivo de mujeres analizar cómo culturalmente se han replicado los patrones patriarcales, invisibilizando los derechos de las mujeres en las comunidades y a nivel familiar.
- ▶ Un intercambio de experiencia entre sistemas de agua, donde participaron un total de 30 personas (8 mujeres y 22 hombres) entre liderazgos que administrarán los sistemas de agua de Quebrada Seca y San Pedro, visitando el sistema de agua de la comunidad Chilata, en el municipio de San Julián.
- ▶ Construcción de 4 sistemas comunitarios de agua (Miramar, Hacienda San Diego Fase I, San Pedro Tazulath y Quebrada Seca). Cubriendo una población de 604 familias (2,054 personas: 1,089 mujeres y 965 hombres).



## Sistemas comunitarios de agua fortalecen sus capacidades en administración, gestión, operación y mantenimiento para asegurar la sostenibilidad.

- Desarrollado un plan de formación enfocado en la elaboración de herramientas técnicas de administración y funcionamiento del sistema de agua, dirigido a 80 personas (48 mujeres y 32 hombres) que integran la Junta Directiva de las 4 Juntas de Agua conformadas en las comunidades (Miramar, San Diego, San Pedro y Quebrada Seca).
- Cada proceso de formación se ha desarrollado a través de 7 jornadas (por cada sistema), enfocadas en herramientas administrativas (catastro, plan de trabajo anual, contabilidad, libros contables, micro medición, entre otras). Proceso que busca fortalecer los conocimientos para una adecuada administración del sistema.
- Realizadas 9 jornadas para la actualización de 13 Reglamentos Internos de los sistemas, el cual se desarrolló con la participación de 65 asambleístas de 13 sistemas de agua.
- Implementación de 9 mejoras de SAPS: 5 en eficiencia energética, 3 en infraestructura y uno en administración.

- 135 liderazgos de las mesas territoriales participaron de un proceso formativo sobre exigencia del derecho humano al agua, a través de 3 jornadas, abordando las siguientes temáticas: 1-Derecho Humano al Agua y sus principios, 2-Retos para el cumplimiento del DHA en El Salvador; y 3-El cabildeo y la incidencia política. Con la participación de 13 mujeres y 22 hombres, en este proceso formativo.
- Realizado el segundo proceso formativo “Escuela del Agua” dirigido a liderazgos de las Juntas de Agua de los sistemas comunitarios de agua potable y saneamiento, desarrollada durante el periodo de septiembre a noviembre de 2020.
- Realizada una campaña de reforestación con 13 sistemas de agua socios de ASAPS, estableciendo 7,560 árboles (2,790 frutales y 4,770 forestales), con una cobertura de 39.7 manzanas ubicadas en las zonas de recarga hídrica que abastecen a los sistemas de agua y comunidades de la Cordillera del Bálsamo ubicadas en las cuencas (Estero San Diego, Comasagua, Bocana Toluca, cuenca Chilama y Jute-San Antonio).



## Foro del Agua y su incidencia

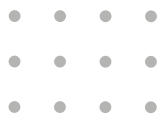
- A nivel nacional, el trabajo de ACUA como parte del Foro del Agua ha permitido en este período dinamizar la estrategia de acción territorial que se ha impulsado desde el año 2012, a través de la articulación y consolidación de 10 Mesas Territoriales en diferentes zonas del territorio nacional, y el fortalecimiento y articulación de 7 Redes que aglutinan a 136 Juntas de agua potable de la zona rural.
- Se identificaron y articularon 4 nuevos espacios: Mesa Territorial de la Zona Norte de San Salvador, Chalatenango, Sur de San Salvador y Norte de La Libertad. Espacios que han elaborado e implementados sus planes de incidencia locales en la defensa del DHA promoviendo la participación activa de las mujeres; además de la participación en actividades nacionales del Foro del Agua.
- Como parte del trabajo de incidencia ACUA con Foro del Agua estableció coordinaciones con instituciones a nivel nacional (Tutela Legal de DH del Arzobispado, y La UCA-IDHUCA), y a nivel Internacional con Red Vida, Fundación Voces Nuestras y La Comisión Interamericana de Derechos Humanos. Colocando en la agenda pública la oposición al proyecto Ciudad Valle El Ángel impulsado por la Familia Dueñas, “Fuera Dueñas de Valle El Ángel. En estas acciones participaron al menos 1,132 personas en las acciones de incidencia. De estas el 62% lo representan mujeres (762) y el 38% son hombres (370).
- Acciones de incidencia a nivel territorial: Plantones, Conferencias de Prensa, Foros territoriales y Denuncias a Juzgado Ambiental. En el marco de la crisis ambiental de proliferación de algas en el agua del Área Metropolitana de San Salvador por los problemas de contaminación del agua y la inoperancia de la Planta Potabilizadora de agua Las Pavas.
- En el marco del Día Internacional de la Mujer se llevó a cabo un Foro organizado por las mujeres de las organizaciones del Foro del Agua, en el que se analizó el contexto actual social y político de la lucha por el agua desde la perspectiva de las mujeres.
- Las mujeres de la Mesa Territorial de la Cordillera del Bálsamo desarrollaron el Foro “Dignificación de las mujeres administradoras de los sistemas de agua”, en el que se analizó el modelo de atención a juntas de agua y cómo este podría ayudar a reducir las desigualdades que enfrentan las mujeres en la administración de los sistemas comunitarios de agua potable.

- El Foro del Agua presentó un aviso a Fiscalía por el delito de incumplimiento de deberes, cometido por el presidente de la ANDA, durante la crisis de contaminación del agua en el Área Metropolitana de San Salvador.
- Dinamización del plan de incidencia del foro del agua 2020/2024: En el año 2020 el Foro inició con la dinamización de su nueva narrativa definida en el Plan de incidencia 2020-2024, a través de la cual desarrolla los temas de injusticia hídrica, ciclo del agua y ciclo hidrosocial, cuenca hidrosocial, especulación inmobiliaria, etc.

## Identificación, posicionamiento y denuncia de las problemáticas ambientales (MTCB)

- Desarrollada una concentración y conferencia de prensa en las oficinas de la empresa distribuidora de energía DELSUR, por las familias beneficiarias del sistema de agua AGUAMAR (sistema que abastece a 70 familias de las comunidades María Auxiliadora, Kilometro 40 y Los Alpes).
- Realizada una jornada de incidencia en el municipio de Comasagua, con el sistema de agua AICOME (abastece a 257 familias de 5 comunidades) y con la participación del edil municipal, quien debía rendir cuentas a las familias socias del sistema de agua sobre la contrapartida del proyecto de agua y saneamiento que se ejecutó entre los años 2019 y 2020, con la participación de 100 personas (70 mujeres y 30 hombres) socios de AICOME, de las comunidades La Finquita, La Dalia, Violeta Arcoíris, La Ceiba, San Rafael y La Chila.
- La MTCB dio seguimiento a 3 problemáticas que afectan la calidad de vida de las familias y el territorio, entre los casos abordados se mencionan los siguientes: caso de defensoras de los sistemas de agua socios de ASAPS, Caso del relleno sanitario en el Puerto de La Libertad, y la contaminación de ríos y manglar en la comunidad El Amatal.
- Liderazgos de los 15 sistemas socios/as de ASAPS participaron en una jornada para la construcción del Plan de Incidencia del año 2 y 3, donde se reflejaron las problemáticas más significativas de los territorios entre las que destacan: la deforestación, la expansión del cultivo de la caña de azúcar, la construcción de complejos urbanísticos y las problemáticas de cada sistema ante la injerencia de los alcaldes que buscan expropiar el recurso hídrico de las comunidades.





# 4.3

# Soberanía Alimentaria



## Plan de fortalecimiento institucional de las cooperativas

- Desarrolladas 3 jornadas consultivas con grupos de asociados de la Cooperativa de producción agropecuaria Santa Adelaida, San Antonio y Las Quebradas.
- Jornada de definición de trabajo con 57 asociados de la cooperativa El Faro.
- Desarrollo de una reunión con directivos de las cooperativas El Limón, San Antonio, Santa Adelaida, Canasta Campesina, para socializar la propuesta del plan de trabajo y capacitaciones con grupos de asociados.
- Desarrollada una reunión con los presidentes de las cooperativas Santa Adelaida, San Antonio, Las Quebradas y Canasta Campesina para la socialización de la propuesta de construcción de la Tienda y Café en ruta, para la comercialización de productos de las cooperativas.
- Desarrollo de 10 jornadas con 8 miembros del consejo de administración de la Cooperativa San Antonio para la elaboración del Plan Estratégico.

## Desarrollo de una escuela en Cooperativismo:

- Desarrolladas 4 jornadas de la Escuela de cooperativismo con Asociados/as de las cooperativas San Antonio, Canasta Campesina, Las Quebradas, En las que participaron un total de 20M y 8H.

## Selección y recorrido de áreas para renovación de cafetal

- Renovación de 15 Mz del parque cafetalero en 4 cooperativas (San Antonio, Santa Elena El Limón, Santa Adelaida, El Faro /Las Quebradas).
- Plantas de Café: Entrega de 25,000 plantas de café de la variedad Bourbon mejorado, en las cooperativas Santa Adelaida y San Antonio.
- Establecimiento de 2 mz de musáceas para proporcionar sombra a la plantilla de café.
- Establecimiento de 10 mil plantas de piña.
- Abono para siembra: Elaboración de insumos orgánicos para el manejo de hortalizas, 10 qq de pro abono, un barril (200 Lt) de MM sólidos, 100 Lt de biofertilizantes.

## Plan de asistencia técnica y capacitación para producción orgánica de café y prácticas agroecológicas

- █ Elaboración de plan de manejo agroecológico de café. Elaborado un documento para el establecimiento y manejo de tablones de café orgánico, para la cooperativa San Antonio de Comasagua (5 mz).
- █ 8 jornadas de capacitación sobre la utilización de Microorganismos de Montaña y otras prácticas agroecológicas para el cultivo de café (participan 60 personas).
- █ 2 jornadas para la reproducción y activación de microorganismos de montaña.
- █ Establecimiento de barreras vivas, acequias, drenajes y otras obras de suelos en 15 mz en el cultivo de café.
- █ Desarrollo de una gira de intercambio de experiencias con los directivos (8 hombres) de la cooperativa San Antonio para conocer métodos de producción y secado, para mejorar la calidad del café.

## Desarrollo de las capacidades productivas de procesamiento de las cooperativas

- █ Mejorada la capacidad de procesamiento de café en dos cooperativas, Santa Adelaida y San Antonio con el equipamiento básico.
- █ Capacitación Para el uso y mantenimiento de los equipos de tostado y molido. Desarrollo de 1 jornada con 10 socios de la cooperativa San Antonio para conocer sobre el mantenimiento básico de los equipos adquiridos.
- █ Mejoradas las capacidades de procesamiento de café en dos cooperativas cafetaleras con la reparación de secadora de café para 24 qq de café/día.

## Fortalecimiento de la metodología campesino a campesino (MCaC)

- Desarrollo de Asambleas Comunitarias para la socialización de los procesos productivos. Se realizó una Asamblea por comunidad haciendo un total de 24 Jornadas estas se realizaron en las comunidades de los municipios de Comasagua, La Libertad, Santa Tecla, y Huizúcar, de esto se tuvo una participación de 310 mujeres y 60 hombres para presentar el proyecto y el proceso de los huertos caseros familiares y las implicaciones que deriva la participación. Se incorporaron al proceso de formación y capacitación e inicio el proyecto.

## Intercambio de experiencia con promotoras aplicando la metodología (MCaC)

- Gira de intercambio realizada entre comunidades del municipio de Huizúcar y Comasagua. Se realizó una gira de intercambio con comunidades de Huizúcar para conocer la experiencia productiva y de comercialización de las comunidades El Sitio y La Chila de Comasagua. Durante la gira se visitaron las parcelas productivas de los grupos donde se observó los diferentes cultivos que han establecido como berenjena, tomate, brócoli, repollo, rábano, romero, menta. Durante la gira de intercambio participaron 5 mujeres y 9 hombres pertenecientes a los grupos de Campesino a Campesino.
- Jornada para la socialización de proceso de establecimiento del macro túnel con la participación de 3 mujeres y un hombre del grupo de Zacatales donde se visitó la experiencia de la cooperativa Santa Adelaida, donde se evidenció el resultado de la construcción y tomaron ideas en la preparación del terreno para el establecimiento de la infraestructura.



## Apoyo a la diversificación productiva en 5 manzanas de tierra.

- ▶ Se establecieron 37 huertos familiares en los municipios de La Libertad, y Santa Tecla. La distribución de ellos fue: La Libertad [Miramar (30) y 13 de enero (1)], Santa Tecla [Matasano (6)]. Cultivando pepino, ayote, ejote, sandía, chipilín, cilantro, tomate, menta, hierbabuena, orégano, albahaca, esto se contaba con los huertos familiares. en áreas pequeñas que es consumo del hogar.
- ▶ También se establecieron 133 parcelas de frijol en los municipios de Santa Tecla (8 tareas), La Libertad (35 tareas) y Huizúcar (90 tareas).

- ▶ **Se estableció un convenio de compensación para el uso de la tierra** con la cooperativa San Antonio y grupos de CaC para trabajar en las tierras de la cooperativa.
- ▶ **Instalación y mantenimiento de infraestructuras productivas y sistemas de agua para enfrentar la sequía en los ciclos productivos.** Establecimiento de 6 infraestructuras productivas (4 macro túneles y 2 Casas mallas) para la producción de hortalizas y hierbas aromáticas con la participación total de 21 mujeres y 15 hombres.
- ▶ **Establecimiento de 5 parcelas de hortalizas** en las comunidades Zacatales, Santa Adelaida, Violeta Arcoiris y San Antonio del municipio de Comasagua y El Limón del municipio de Santa Tecla.
- ▶ **Establecimiento de 6 parcelas diversificadas de hortalizas** (ayote, chile, tomate, berenjena, lechuga) y hierbas aromáticas (hierbabuena, albahaca, menta, orégano, chipilín) en las comunidades: San Antonio, San Chico, Zacatales, Violeta Arcoiris del municipio de Comasagua y El Limón en el municipio de Santa Tecla con la participación total de 21 Mujeres y 21 Hombres.
- ▶ **Implementación y seguimiento de un plan de asistencia técnica y capacitación para la producción de hortalizas.** Elaboración e implementación del plan de producción y manejo de hortalizas para las 6 parcelas productivas en los municipios de Comasagua y Santa Tecla.

■ **Establecimiento y restauración de 178 MZ de Sistemas Agroforestales en Cordillera del Bálsamo.** 211 familias contribuyen a la conservación de agua y suelo mediante la elaboración 2,250 metros lineales de acequias de ladera y terrazas individuales, siembra de 4,800 árboles frutales y 10,000 metros lineales de barreras vivas con material vegetativo de piña cabeza negra y esquejes de izotes. Siembra de 5,600 árboles frutales injertados, 5,250 cepas de plátano frutales de ciclo corto y 4,500 árboles forestales. Mejorando las condiciones ambientales y alimentarias de las familias campesinas.

■ **Campaña de reforestación “Sembremos vida por nuestro derecho humano al agua”.** Se realizó el lanzamiento de la campaña “Sembremos vida por nuestro derecho humano al agua 2020”, con el lema “En mi comunidad, el agua se cuida y se defiende”, con el objetivo de “Generar conciencia en los socios de los sistemas comunitarios de agua y la población de la Cordillera del Bálsamo sobre la defensa y protección de las zonas de recarga hídrica como una solución local para mejorar su capacidad de captación e infiltración del agua”. En la campaña participaron 24 sistemas de agua comunitarios, quienes se sumaron a la siembra de los árboles, la implementación de obras de conservación de suelos y la participación en actividades de formación y reparación de los sistemas de agua. Sembrados 7,450 árboles frutales de 8 especies diferentes y 3,025 árboles forestales de 8 especies, con un total de 10,475 árboles distribuidos en 24 sistemas de agua rurales.

## Fomentar la economía solidaria mejorando las fuentes de generación de ingresos, especialmente de las mujeres.

■ ACUA impulsó un recorrido para llenar una encuesta con los negocios ubicados en la carretera que conduce al Puerto de La Libertad, con el objetivo de identificar la posibilidad de generar la Ruta al Mar, como un circuito de comercialización. Se identificaron 52 emprendimientos que en su mayoría, se dedican a la elaboración de muebles de madera, gastronomía y textiles. En total 19 iniciativas económicas más, identificadas en la cordillera del Bálsamo entre ellas cooperativas de pescadores

■ **ACUA Desarrolla un plan de formación técnica productiva (textil, gastronomía, artesanía, entre otros)** Para mejorar los procesos productivos que desarrollan cada una de las iniciativas se ha desarrollado un plan de formación técnica productiva en búsqueda de mejoras a los productos que cada una desarrolla.

- En el mes de octubre se llevó a cabo una jornada de evaluación, similar a una feria donde las iniciativas económicas mostraron sus productos y un jurado evaluador calificó a cada una en los siguientes aspectos: calidad de la materia prima, calidad del producto final, presentación del producto, empaque, presentación de la emprendedora, exhibición del stand o espacio de venta, sabor y presentación (para productos de comida) y logotipo. Con el desarrollo de esta jornada fue posible identificar el potencial de las iniciativas y proponer un proceso formativo orientado a la mejora de sus procesos productivos y organizativos, además de las necesidades de capacitación.
- Se han desarrollado 8 jornadas para el proceso de mejora de la calidad de los productos enfocados a las iniciativas que cada uno desarrolla, mejoras de los textiles, artesanías, cosmética natural, calzado artesanal, gastronomía, bisutería. En el proceso formativo se mejoraron las capacidades productivas de los emprendimientos, donde se capacitaron a 30 mujeres integrantes y representantes de 19 iniciativas económicas.
- Se han reactivado 19 iniciativas económicas, mejorando sus procesos productivos y de comercialización.
- En respuesta a la crisis provocada por el COVID-19 dejando vulnerables a las iniciativas de subsistencia, se realizó la identificación y priorización de necesidades de equipo y materiales utilizados para la elaboración de los productos de las iniciativas, con lo cual se realizó el equipamiento de acuerdo al rubro al que se dedican, entrega de materias primas (maíz, frijol, aceite, cacao, azúcar) y equipamiento básico para su funcionamiento.
- Se realizó la entrega de prendas de vestir (pijamas para dama, blusas, faldas, vestidos, jumpers) para reactivar las iniciativas que se dedican a la venta de ropa; beneficiando y reactivando 25 iniciativas de subsistencia integradas por 108 mujeres.





# 4.4

## Gestión de Riesgo y Adaptabilidad al Cambio Climático



## Atención a la emergencia por las medidas impuestas por el GOES frente al COVID-19

- Diagnóstico comunitario sobre impactos del COVID-19 y la cuarentena obligatoria. Se visitaron 11 comunidades de los Municipios de Huizúcar y La Libertad con la participación de 102 mujeres y 21 hombres. Se generaron insumos e ideas para seguir fortaleciendo la cooperación y perfiles de nuevos proyectos desde la realidades vividas en el contexto del COVID-19.
- Entrega de canastas solidarias: Durante la pandemia ACUA logró entregar 1,700 paquetes de alimentos, entrega de mascarillas y alcohol gel a las y los liderazgos de las asociaciones de mujeres, ADESCOS y juntas de agua.

## Acciones ante la emergencia causada por las tormentas Amanda y Cristóbal

- En el año 2020, con las tormentas Amanda y Cristóbal que afectó a familias y los sistemas de agua de La Libertad, ACUA elaboró el “Diagnóstico Situacional sobre las afectaciones por la Tormenta Amanda y Cristóbal de los Sistemas de Agua de La Cordillera”, documento que sistematizó los daños ocasionados por los eventos climatológicos ocurridos en mayo 2020, los cuales dañaron infraestructura, tuberías, pérdidas de materiales y otras afectaciones a 27 sistemas de agua, provocando inundaciones, deslaves, caída de árboles, crecimiento de ríos, sistemas eléctricos dañados, familias afectadas con sus viviendas y familias albergadas en centros escolares, casas comunales e iglesias a fin de salvaguardar sus vidas.
- Con la intervención de ACUA se atendió de manera directa a 10 sistemas de agua, efectuando las mejoras durante el período de agosto a noviembre, beneficiando a 2,216 familias de los sistemas comunitarios de agua potable socios de ASAPS, que fueron afectados en su infraestructura ante el impacto de la Tormenta Amanda, y vieron vulnerado su acceso a agua potable en calidad y cantidad.
- 5,652 personas cuentan con acceso a agua segura a través de la instalación de 6 puntos seguros de agua y lavado de manos en 6 comunidades y albergues de 3 municipios en los departamentos de La Libertad (5) y San Salvador (1).

- ❖ 6,266 personas tienen acceso al agua tras reparaciones efectuadas en 10 Sistemas de Abastecimiento de Agua Potable en 5 municipios de los departamentos de La Libertad y San Salvador.
- ❖ 1,000 familias poseen recipientes apropiados para el acarreo, tratamiento y almacenamiento de agua a nivel domiciliario en 12 comunidades de 4 municipios en el departamento de La Libertad.
- ❖ 376 personas tienen acceso a letrina diferenciada por género en 2 albergues (casas comunales) en el municipio y departamento de La Libertad.
- ❖ 3,438 personas poseen artículos para la higiene y protección personal en 10 comunidades y 4 albergues de 6 municipios en el departamento de La Libertad y San Salvador.
- ❖ 191 personas han recibido insumos para el adecuado manejo de desechos sólidos en un albergue en el municipio de Santa Tecla, departamento de La Libertad.
- ❖ 2,593 familias poseen insumos para la prevención de enfermedades vectorizadas en 12 comunidades; 4 albergues y 3 Unidades Comunitarias de Salud Familiar (UCSF) en 8 municipios en el departamento de La Libertad y San Salvador.
- ❖ 1,4550 personas han recibido información relacionada a higiene, prevención de enfermedades de origen hídrico, vectores y COVID-19 y adecuado manejo del agua de consumo por medio de 63 jornadas y sesiones informativas; 900 cuñas reproducidas; 3 videos cortos y 2 notas informativas transmitidas en redes sociales y medios masivos de ACUA, Bálsamo RTV y Red ARPAS.
- ❖ 75 proveedores de servicios de agua y salud formados en prácticas higiénicas fundamentales, uso adecuado de equipo de protección personal y con conocimiento e insumos para el tratamiento y control de la calidad de agua.
- ❖ 410 familias participaron en acciones de limpieza y prevención de enfermedades vectorizadas en 5 comunidades y un albergue en 2 municipios del departamento de La Libertad.

# 4.5

## Posicionamiento Institucional



# Nuestras Socias = #LaSolidaridadNosAbraza



Oxfam Bélgica



Paz y Solidaridad Euskadi



Ingeniería sin Fronteras Catalunya



Fondo de Inversión ambiental de El Salvador



Pan para el Mundo



ACUA



Pau i Solidaritat País Valencià



INKOTA



Fons Menorquí de Cooperació



Asociación Paz con Dignidad



“Por la Vida en la Cordillera del Bálamo”



Asociación Medicus Mundi La Rioja



Fons Pitiús de Cooperació



Fundación Centro de las Nuevas Tecnologías del Agua (CENTA)



UNICEF



American Jewish World Service (AJWS)

# LAZOS CON LA COOPERACIÓN

## Ingresos por proyectos de Cooperación

Nº	PROYECTO	FUENTE	EJECUCIÓN 2020
<b>Organización Comunitaria y Territorial</b>			<b>\$400,733.16</b>
1	Movimientos de base fuertes contribuyen a reducir la desigualdad y una democracia más fuerte	Oxfam Bélgica	\$77,530.00
2	Defensa del Derecho Humano al Agua en la Cordillera del Bálamo	American Jewish World Service (AJWS)	\$33,790.62
3	Potenciando capacidades territoriales para defensa de defensoras de derechos	Paz y Solidaridad de Euskadi / Diputación Foral de Guipuzkoa	\$92,014.63
4	Promoviendo la empleabilidad para la reducción de la migración de mujeres rurales en la Cordillera del Bálamo	Fons Menorquí de Cooperació	\$77,886.54
5	Fortaleciendo el tejido social territorial para la defensa de derechos con protagonismo de mujeres en la Cordillera del Bálamo	Fons Pitiús de Cooperació	\$34,633.08
6	Emprendedoras organizadas forjando el desarrollo Local	Paz y Solidaridad de Euskadi / Ayto. Bilbao	\$19,436.84
7	Impulsando la Comunicación para la Transformación Social a través de la producción Audiovisual	Paz y Solidaridad de Euskadi / AVCD	\$25,178.30
8	Mujeres de Panchimalco organizadas para ejercer nuestros derechos	Paz y Solidaridad de Euskadi / Ayto. Bilbao	\$6,006.21
9	Defensoras centroamericanas de los bienes naturales y del territorio	Ingeniería sin Fronteras Catalunya (ISF CAT)/ ACCD	\$34,256.94
<b>Soberanía Alimentaria</b>			<b>\$275,047.75</b>
10	Fortalecimiento de cooperativas agropecuarias de la Cordillera del Bálamo	Pan para el Mundo	\$100,508.78
11	Reactivación agro productiva y prevención de violencia de género con 260 familias en crisis alimentaria por el Covid-19	Pan para el Mundo	\$44,322.55
12	Fortalecimiento de las capacidades de producción y de generación de empleos a mujeres rurales	Fons Pitiús de Cooperació	\$38,298.23
13	Mejora de las condiciones ambientales de los sistemas de agua potable con prácticas de reforestación en 3 municipios de La Libertad	Embajada de Australia en México	\$13,738.27
14	Restauración de paisaje mediante establecimiento de 75 hectáreas de sistemas agroforestales, en el Área de Conservación Los Cóbanos	FIAES	\$1,482.24
15	Restauración de paisaje mediante establecimiento de 125 hectáreas de sistemas agroforestales, en el área de conservación Los Cóbanos	FIAES	\$76,697.68
<b>Posicionamiento Institucional</b>			<b>\$82,523.85</b>
16	Fortalecimiento y articulación de las organizaciones de la sociedad civil para la exigibilidad del derecho humano y la gestión sustentable del agua en El Salvador	Asociación Paz con Dignidad / AACID	\$82,523.85

Nº	PROYECTO	FUENTE	EJECUCIÓN 2020
	<b>Gestión de Riesgos y Adaptabilidad al Cambio Climático</b>		<b>\$199,325.99</b>
17	Ayuda Humanitaria para familias expuestas a la inseguridad alimentaria por el impacto del confinamiento domiciliario frente a la COVID-19 en 3 municipios de la Cordillera del Bálamo	Fons Pitiús de Cooperació	\$27,871.14
18	Respuesta WASH en albergues y comunidades afectadas por las tormentas tropicales Amanda y Cristóbal	UNICEF	\$168,483.70
19	Emergencia como consecuencia de la pandemia COVID-19 y Tormenta Tropical "Amada"	Pau i Solidaritat País Valencià	\$1,994.70
20	Denunciando Desigualdad y Vulnerabilidad frente al COVID-19 en El Salvador	AJWS	\$976.45
	<b>Gestión Sustentable del Agua</b>		<b>\$619,414.79</b>
21	Programa para el mejoramiento al acceso sostenible del agua, fortalecimiento organizativo con enfoque de género y trabajo de incidencia para una política de agua como un bien común	INKOTA	\$100,204.44
22	Acceso al agua potable y a ecotecnologías de saneamiento asegurando la participación efectiva de la población de 2 comunidades rurales (San Pedro Tazulat y Quebrada Seca) municipio de Cuisnahuat	Fundación Centro de las Nuevas Tecnologías del Agua / AACID	\$183,678.64
23	Ciudadanía activa, fortalecida y articulada exige el derecho humano y la gestión pública y comunitaria del agua en El Salvador	ISF CAT/ AECID	\$17,878.87
24	Garantizar el acceso a agua segura y Medio ambiente saludable a 70 familias de la comunidad Miramar-La Libertad	Asociación Médicus Mundi La Rioja / Ayto. Logroño	\$95,683.16
25	Fortalecimiento al acceso y manejo sustentable del agua y saneamiento en siete comunidades rurales del Municipio Comasagua, El Salvador	Asociación Paz con Dignidad / Generalitat Valenciana	\$4,934.78
26	Aplicación de soluciones integrales e innovadoras para la sostenibilidad y buena gestión de los sistemas comunitarios de agua en El Salvador	ISF CAT / AECID	\$123,492.40
27	Garantizar el abastecimiento de agua potable asegurando la participación efectiva de la población de 6 comunidades rurales del Puerto de La Libertad	Fundación Centro de las Nuevas Tecnologías del Agua / AACID	\$13,189.20
28	Mejorada la capacidad de respuesta comunitaria ante el COVID-19 y la calidad de vida de las mujeres desde el abastecimiento de agua en Tepeagua, La Libertad	Asociación Paz con Dignidad / AEXCID	\$90.35
29	Fortalecimiento de las capacidades de las mujeres campesinas para la exigibilidad del ejercicio pleno y la promoción de los derechos humanos	ISF CAT / AECID	\$80,262.95

# ESTADO FINANCIERO 2020 Y SOSTENIBILIDAD INSTITUCIONAL.

Asociación Comunitaria Unida por el Agua y la Agricultura  
Balance General al 31 de diciembre de 2020  
(Expresado en Unidades de Dólares Estadounidenses)

<b>ACTIVO</b>			<b>PASIVO</b>		<b>1,239,691.59</b>
<b>ACTIVO CORRIENTE</b>		<b>1,146,051.69</b>	<b>PASIVO CORRIENTE</b>		<b>1,113,586.84</b>
EFFECTIVO Y EQUIVALENTES	892,092.02		PRÉSTAMOS Y SOBREGIROS BANCARIOS	28,528.50	
CUENTAS POR COBRAR	253,627.20		CUENTAS POR PAGAR	235,234.73	
Cuentas por cobrar Comerciales	22,092.94		Proveedores	3,805.57	
Anticipos a Proveedores	105.00		Cuentas por Pagar a Proyectos	231,429.16	
Cuentas por Cobrar entre Proyectos	231,429.16		DONACIONES EN ADMINISTRACION	828,572.67	
Fondos por Liquidar de Proyectos	0.10		Nacionales	2,224.53	
CRÉDITO FISCAL - IVA	332.47		Estranjeros	826,003.87	
			Intereses Bancarios	344.27	
			PROVISIONES Y RETENCIONES	16,511.14	
<b>ACTIVO NO CORRIENTE</b>		<b>669,844.63</b>	BENEFICIOS A EMPLEADOS POR PAGAR	4,739.80	
PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	641,044.63		<b>PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>126,104.75</b>	
Propiedad, Planta y Equipo	957,996.15		PRÉSTAMOS BANCARIOS A LARGO PLAZO	126,104.75	
Revaluaciones de Propiedad, Planta y Equipo	322,857.97				
Depreciación Acumulada de Propiedad, Planta y Equipo	(639,809.49)		<b>FONDO PATRIMONIAL</b>		<b>576,204.73</b>
INVERSIONES PERMANENTES	28,800.00		FONDO PATRIMONIAL	253,346.76	
			FONDO PATRIMONIAL - Propiedad, Planta y Equipo	196,046.48	
			FONDO PATRIMONIAL FINANCIERO	57,300.28	
			Excedente del Presente Ejercicio	15,949.05	
			Excedente de Ejercicios Anteriores	305,957.31	
			Déficit de Ejercicios Anteriores	(264,606.08)	
			SUPERAVIT POR REVALUACIONES	322,857.97	
			SUPERAVIT POR REVALUACIONES - Propiedad, Planta y Equipo	322,857.97	
<b>TOTAL ACTIVO</b>		<b>1,815,896.32</b>	<b>TOTAL PASIVO MAS FONDO PATRIMONIAL</b>		<b>1,815,896.32</b>

  
Santiago Miranda  
Representante Legal



  
Lee Alexander Cornejo Rodríguez  
Contador General  
Inscripción N° 8503

CONTADOR  
LEE ALEXANDER CORNEJO RODRIGUEZ  
INSCRIPCIÓN No. 8503  
CVPCPA  
REPÚBLICA DE EL SALVADOR

  
Gladis Estenia Recinos Alos  
Auditoras Externas  
Inscripción N° 3625





## **INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE**

**A la Asamblea General de la  
Asociación Comunitaria Unida por el Agua y Agricultura (ACUA)  
ACUA**

### **Opinión**

He auditado los estados financieros, adjuntos de la Asociación Comunitaria Unida por el Agua y la Agricultura (ACUA), los cuales comprenden el estado de situación financiera, el estado de ingresos y gastos, el estado de cambios en el patrimonio y el estado de flujos de efectivo al 31 de diciembre de 2020, correspondientes al ejercicio terminado en esa fecha, así como las notas explicativas de los estados financieros que incluyen un resumen de las políticas contables significativas y otras notas aclaratorias.

En mi opinión, los estados financieros adjuntos, presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes la situación financiera de la Asociación Comunitaria Unida por el Agua y la Agricultura (ACUA), al 31 de diciembre de 2020, así como su desempeño financiero, sus flujos de efectivo y cambios en el patrimonio correspondientes al ejercicio terminado en esa fecha, de conformidad con la base que se describe en la nota 4. literales b) e i) de este informe.

### **Fundamento de la opinión**

He llevado a cabo la auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIA). Mis responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más ampliamente en la sección de Responsabilidades del Auditor en relación con la Auditoría de los estados financieros. Soy independiente de la Asociación Comunitaria Unida por el Agua y la Agricultura (ACUA) de conformidad con los requerimientos del Código de Ética para Contadores Públicos emitido por el Consejo de Normas Internacionales de la Ética (IESBA). Considero que la evidencia de auditoría que he obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para mi opinión.

### **Párrafo de énfasis**

Llamo la atención sobre la Nota 27 de los Estados Financieros, que describe los efectos subsecuentes de la Pandemia COVID-19 en la Asociación Comunitaria Unida por el Agua y la Agricultura (ACUA); mi opinión no ha sido modificada en relación al asunto revelado en los eventos subsecuentes.

### **Restricción a la distribución**

Sin que ello tenga efecto sobre mi opinión, llamo la atención sobre la Nota 4 literales b) e i) de los estados financieros, en la que se describe la base contable. A la fecha de emisión de este informe, los estados financieros son los únicos que ha emitido la entidad y han sido preparados para facilitar a la Asociación Comunitaria Unida por el Agua y Agricultura el conocimiento de sobre la entidad, así como para proveer a otros usuarios específicos. En consecuencia, los estados financieros pueden no ser apropiados para otra finalidad, ni para cualquier usuario, y no se consideran de propósito general.





Mi informe se dirige únicamente a la Asociación Comunitaria Unida por el Agua y Agricultura y no debe ser distribuido ni utilizado a partes distintas, salvo con la autorización expresa de ellos y para usuarios específicos. Mi opinión no ha sido modificada en relación con esta cuestión.

#### **Base contable legalmente requerida**

Sin que ello tenga efecto sobre mi opinión, llamo la atención sobre la Nota 4 literal b) e i) de los estados financieros, que revela la base contable para la preparación de los estados financieros del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2020, los cuales son preparados de acuerdo con las normas contables aplicables a las entidades sin fines de lucro y al sistema contable autorizado por la Dirección General de Registro de Asociaciones y Fundaciones sin Fines de Lucro, del Ministerio de Gobernación en El Salvador, las cuales son una base de contabilidad distinta a la base contable legalmente requerida por las reformas a la Ley Reguladora del Ejercicio de la Contaduría, relativo al cumplimiento de las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF) o la Norma Internacional de Información Financiera para las Pequeñas y Medianas Entidades (NIIF para las PYMES). Las principales diferencias entre la normativa utilizada y las NIIF se presentan en la nota 26 a los estados financieros.

#### **Responsabilidades de la administración y de los responsables de la entidad en relación con los estados financieros**

La administración de la Asociación Comunitaria Unida por el Agua y la Agricultura (ACUA), es responsable de la preparación y presentación razonable de los estados financieros adjuntos de conformidad con la base contable aplicable a las Asociaciones y Fundaciones sin fines de lucro en El Salvador, así como del control interno que la administración considere necesario para permitir la preparación de los estados financieros libres de errores importantes, debido a fraude o error.

Las personas encargadas de la Administración de la Asociación Comunitaria Unida por el Agua y la Agricultura (ACUA), son responsables de la supervisión del proceso de información financiera de la entidad.

#### **Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros**

Los objetivos de mi auditoría son obtener una seguridad razonable acerca de si los estados financieros en su conjunto están libres de errores materiales, ya sea debido a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contenga mi opinión. La seguridad razonable es un alto nivel de seguridad, pero no es garantía de que una auditoría de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoría siempre va a detectar errores materiales cuando pueden surgir por fraude o error, y se considera material si, individualmente o en su conjunto, puede esperarse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que toman los usuarios basándose en los estados financieros.


Como parte de una auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría, ejercí mi juicio profesional y mantuve una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría.



Asimismo, como auditor, también:

- Identifiqué y valoré los riesgos de incorrección material en los estados financieros, debido a fraude o error, diseñé y aplique procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtuve evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para mi opinión.
- El riesgo de no detectar una incorrección material debido a fraude es más alto que en el caso de una incorrección material debido a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones intencionales, manifestaciones intencionadamente erróneas o la elusión del control interno.
- Obtuve un entendimiento del control interno relevante para la auditoría, con el propósito de diseñar procedimientos de auditoría adecuados en función de las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno de la Asociación.
- Evalué que las políticas contables utilizadas sean adecuadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y las revelaciones efectuadas por la administración.
- Evalué la presentación global, la estructura y contenido de los estados financieros, incluyendo las revelaciones, y si dichos estados financieros representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logren la presentación razonable.
- Comuniqué a los encargados de la administración de la Asociación en relación, entre otros asuntos, el alcance y oportunidad de nuestra auditoría y los hallazgos significativos incluyendo cualquier deficiencia significativa del control interno identificada durante la auditoría.

San Salvador, 15 de febrero de 2021.

  
**Licda. Gladis Estenia Recinos Alas**  
Contador Público  
Registro Profesional 3625



## 05. Abreviaturas y Acrónimos

---

<b>ACOPANCHI</b>	Asociación Cooperativa de Producción Industrial Aprovechamiento y comercialización de Bordadoras de Panchimalco de R.L
<b>ACUA</b>	Asociación Comunitaria Unida por el Agua y la Agricultura
<b>ADESCO</b>	Asociaciones de Desarrollo Comunal
<b>AGUAMAR</b>	Asociación de Abastecimiento de Agua Maria Auxiliadora
<b>AGUASUCHI</b>	Asociación de Sistemas de Agua de Suchitoto
<b>AICOME</b>	Asociación Intercomunal de Abastecimiento de Agua Manantial La Estrella
<b>AMC</b>	Asociación de Mujeres Comasagüenses
<b>AMH</b>	Asociación de Mujeres Huizucareñas
<b>ANDA</b>	Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados
<b>ARPAS</b>	Asociación de Radios y Programas Participativos de El Salvador
<b>ASAPS</b>	Asociación de Sistemas Autónomos de Agua Potable y Saneamiento
<b>CORCULL</b>	Comité de Rescate de las Cuencas de La Libertad
<b>DDHH</b>	Derechos Humanos
<b>DHA</b>	Derecho Humano al Agua
<b>FIHIDRO</b>	Asocio Público Privado que garantiza el agua a la especulación inmobiliaria en la Cordillera del Bálsamo
<b>IDHUCA</b>	Instituto de Derechos Humanos de la UCA
<b>INSAFOCOOP</b>	Instituto Salvadoreño de Fomento Cooperativo
<b>LILMUJERES</b>	Asociación Intersectorial de Mujeres Unidas por La Libertad que Merecemos
<b>MM</b>	Microorganismos de montaña
<b>MTCB</b>	Mesa Territorial de la Cordillera del Bálsamo
<b>RETAR</b>	Red de Economía y Turismo Alternativo Rural
<b>SAPS</b>	Sistemas de Agua Potable y Saneamiento
<b>TIC</b>	Tecnologías de la Información y la Comunicación



# ACUA

Síguenos:



@ACUA\_SV



ACUA El Salvador



@ACUA\_SV



@ACUASV



<http://www.acua.org.sv>



[acua@acua.org.sv](mailto:acua@acua.org.sv)